

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Egész évre	480 K
Félévre	240 K
Megyedévre	120 K
Egy óra	40 K

Egyes szám ára 2 korona

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felölös szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obilityeva (Zápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ÉS
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELELVEL

Veliki Beeskerek, 1920.

XLIX. évfolyam, 269. szám.

Szerda, 1920 december 1.

Hatszáz ezer . . .

Hatszáz ezer! mily kis szám a mai pénzviszonylatban, de ha emberről van szó, mily rettenetes nagyot jelent! . . . Hatszáz ezer ember, aki glédában, egymás mellett áll, éles szuronyokkal, halált osztogató golyókkal bőven felszerelve, öldöklésre készen, hogy a másik anyaszülte embertársa hasába merítse hideg vasát, akikért pedig éppugy meghalt a Jézus Krisztus, mint ő értük . . .

Anglia, a gögös rabszolgatartó, aki annak idején halomra gyilkoltatta a sipoy lázadók Indiában a hinduk ezreit, most ismét rettegetté készül tenni eddig is félelmetes nevét. Hatszáz ezer katonát küldött az angol kormány Dublinba, Írország fővárosába, hogy verje le, fojtsa meg végleg a szerencsétlen, szabadságukért küzdő ir nemzet függetlenségi harcát.

Lloyd George, a nyárspolgárból lett, eddig jószívű, komoly lateiner jellegű nagyhatalmu cézárja az angol politikának, most iszonyu nerói határozatra szánta magát. Hatszáz ezer katonát mozgósított Írország ellen. És ezen tettét a nyilvánosság előtt csak néhány rövid, szigorú szó kíséretében jelentette be. Az ok, amely miatt Albion nekimegy gyenge mostohatestvérének, Írországnak, az, hogy a sinfeinek még továbbra is zavarognak.

Távolról hallva is, megborzad az ember . . . Mi lesz most ott szomorú, beteg Írországban?! Egy véksőkig elkeseredett nemzet önkivületi dühe és hatszáz ezer fegyelmezett, jól táplált és felszerelt és busás zsold reményével kecsgetett angol katonák fog szemben állni egymással. Hogy baráti parolát fognak egymásnak nyújtani, az alig hihető. Megszólalnak majd ismét az ágyuk, sivítani fognak a golyók és szurni, vágni a bajonettek. Vér fog folyni, meleg emberi vér és a sebesültek örjítő sikolya fogja betölteni az eget . . .

Mit szólsz hozzá jó Isten, aki ott fönt égi trónusodon irányítod földgolyóbidó sorát?! . . . Hisz Rólad a Te mártír fiad azt tanította, hogy jószágos atyja és oltalmazója vagy az ember fiának. Az ősembér hitte Rólad, hogy bosszúálló és kegyetlen vagy, hogy Te vagy a Moloch, akinek emberáldozat kell, hogy vérel táplálkozzol. Minekünk mást tanítottak Rólad.

Anglia, a puritán, mélyhítű protestáns Anglia magasra tartva a szent Bibliát, másik kezével tört ragad.

És valami mégis dereng a ködös Albion felől. Anglia kívülről még büszke, erős vár, de belülről, ugylátszik beteg. Beteg sebé, Írországot késsel kell felvágni. Vajjon hasznos mütét lesz e? . . . dűs.

Nagy meglepetést hoztak a választások.

Még nincs végleges eredmény.

A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, nov. 30.

Beogradi politikai körökben élénken tárgyalják a választások eredményét. Mindenféle általános volt a meglepetés a választási eredmények tarkasága felett. Az eredmény nem nyújt elég garanciát az egyesítő munkálatok keresztülvételére, mert nagy a kérdés, hogy az új parlament elfogadja-e minden ellenakció nélkül az új alkotmányt. Miután a most összeülő parlamentben sok azoknak száma, akik bejutva akadályozni fogják a konstituanta munkáját. A kormány állandó minisztertanácsot tart és a választási eredményekről tárgyal.

Beograd, nov. 30.

Tegnap délelőtt kilenc órától egy óráig minisztertanács volt, amelyen a belpolitikai helyzetről és a választások eredményéről beszéltek. A Vesznic kormány, mihelyt véglegesen és hivatalosan meglesz a választások eredménye, a régensnek rendelkezésére bocsájta hivatalát.

Beograd, nov. 30.

A tegnapi minisztertanács már reggel 9 órakor összeült, hogy a választások eredményéről tanácskozzék és több ezzel kapcsolatos ügyről tárgyaljon. A választás eredménye úgy a radikális, mint a demokrata minisztereket nagyon meg-

lepte. Mindkét oldal sokkal több mandátumra számított, mint amennyit az eddigi ismert eredmény felmutat. Emellett heves vita támadt a miniszterek között, egyesek támadták a horvát egyesülés pártjának politikáját, de különösen Laginja bánt, aki saját apparatusával támogatta a Radics pártiakat saját vesztére. Egyesek elégedetlenek voltak a választási törvény bizonyos szektioival is, amelyek most a gyakorlatban kitűntek, hogy a kisebbségek előnyére váltak. A minisztertanács 10 óra tájban kapta az első tájékoztató jelentést az eddig bejelentett választások eredményéről.

A kormánynak mindezeideig nincs birtokában a választások végleges eredménye.

Ez csak akkor tudható meg, ha a választóbizottságok elnökei a hiteles választási jegyzőkönyveket beterjesztik. Epen ezért egyes beogradi lapok elhatározták, hogy addig most már magán jelentéseket a választási eredményekről nem is adnak ki.

Politikai körökben általános a nézet, hogy a választás eredményéhez képest a parlament oly helyzetbe kerül, hogy tekintve az ellenzék nagy számát kevés reményt nyújthat arra, hogy eredményes munkát végezessen.

Beograd, nov. 30.

Hétfőről kedde virradó éjféltől a választások eredményéről a belügyminiszterium a következő jelentést adta ki:

- 101 demokrata,
- 96 radikális,
- 52 Radics-párti,
- 50 kommunista,
- 38 parasztpárti,
- 38 muzulmán,
- 4 republikánus,
- 2 horvát egyesülés párti,
- 2 Narodni Klub párti,
- 22 Korosec-párti és
- 11 szociáldemokrata.

Beograd, nov. 30.

A bosznia-hercegovinai mandátumok a következőképp oszlanak meg az egyes pártok között:

- 25 muzulmán,
- 12 radikális,
- 12 földmives szövetségi,
- 3 demokrata,
- 5 horvát parasztpárt,
- 3 kommunista,
- 3 horvát nemzeti.

A dalmáciai mandátumok pártaránya:

- 4 klerikális,
- 3 parasztpárti,
- 1 demokrata,
- 1 radikális,
- 1 pártönkivüli,
- 1 kommunista.

A szlovéniai mandátumokat a következő pártok nyerték el:

- 15 klerikális,
- 9 parasztpárt,
- 3 demokrata,
- 6 szociáldemokrata,
- 5 kommunista,
- 2 nemzeti szocialista.

Beograd, nov. 30.

Az eddig érkezett jelentések szerint a macedoniai választókörzetben 1 muzulmán, a szlovéniai képviselők közül 7 nemzeti szocialista és 1 horvátországi parasztpárti képviselő csatlakozott időközben a demokrata párthoz. Így tehát a demokrata párt mandátumai ezáltal 118-ra emelkedtek.

Pogromot rendeztek az ukránok.

Varsó, nov. 30.

Az ukrán csapatok visszavonulásuk során nagy pogromot rendeztek a zsidók ellen. Így Gradoviusok helységben 18 zsidót meggyilkoltak. A zsidó lakosság a lengyel hatóságokhoz fordult segítségért, akik már interveniáltak is érdekükben.

OSZTÁLYSORSJEGYEK

kaphatók az

2030

Ipar- és Kereskedelmi Bank
R.-T.-nál Veliki Becskerek.

A régens aláírta a parlament feloszlatásáról szóló ukázt.

Beogradi munkatársunk telefonjelentése.

Beograd, nov. 30.

A trónörökös-régens tegnap este írta alá a mostani ideiglenes parlament feloszlatásáról szóló királyi ukázt. Az ukáz megszünteti egyúttal a horvátországi, dalmáciai, szlovéniai, bosznia-hercegovinai tartományi sabborok működését is.

Görögországot sorsára hagyják.

Lloyd George, Leyges, Bonar Law, Nelson lord, Cherson, Cambon és Bertillon, mint az entente hatalmak miniszterelnökei, illetve miniszterei szombaton Londonban konferenciát tartottak, amelyen a sziléziai, az orosz és főleg a most már akuttá vált görög kérdést tárgyalták. A görög kérdésben végleges megállapodásra jutottak és elhatározták, hogy főlösztik a görög kormányt, küldje el hivatalos képviselőjét Londonba, akinek nyilatkozni kell a Rhalisz-kormány mostan kiadott manifesztációjának értelmezéséről. továbbá arról is, hogy az 1917. évi Venizelos-kormány intenciói szerint hozott törvények és rendeletek érvényben vannak-e még.

A tanácskozáson egyúttal az a felfogás alakult ki, hogy az entente államok akaratával szembehelyezkedő és a keleti tartós béke szempontjait ignoráló Görögországot magára kell hagyni, sorsára kell bízni. cselekedjék úgy, ahogy ő maga a saját érdekében véli a legjobbnak, de egyúttal figyelmeztetendő a görög kormány, hogy az országnak számolni kell minden külpolitikai, esetleg súlyos következménnyel, mert a görög nép ezen lépése által megszüntet békés elem lenni a Baikanon és Kisázsiaiban.

A magyar trónkérdés.

Budapest, nov. 30.

Az „Uj Nemzedék” közli a dán Extrabladed alapján, hogy a magyarországi politikusok egyrésze azzal a tervvel foglalkozik, hogy Axel dán hercegnek ajánlják fel a magyar trónt.

A lengyelzsídók Jugoszláviába akarnak bevándorolni.

Beograd, nov. 30.

Miután a wieni osztrák kormány legutóbbi rendeletét bocsatott ki, amely szerint az Ausztria területén jelenleg ott tartózkodó összes idegeneket a legszigorubb ellenőrzéssel ki fogják utasítani, így a kiutasi tandók máris szervezkedtek és lépéseket tettek az iránt, hogy egy másik, szomszédos állam befogadja őket. Így az Ausztriába menekült és most ott lakó lengyelországi zsidók, mintegy 70 ezren Jugoszláviába akarnak bevándorolni. A kormány az engedélyre vonatkozó határozata még nem ismeretes, mert a választásokkal volt elfoglalva.

Az alkotmányról tanácskozik a minisztertanács.

— Beogradi munkatársunk telefonjelentése. —

Beograd, nov. 30.

A tegnapi minisztertanács mely főleg a nemzetgyűlési választásokkal kapcsolatos ügyekkel foglalkozott, folytatta az alkotmányról szóló törvénytervezet további megvitatását. Első sorban a parlamentre vonatkozó pontok kerültek napirendre. A miniszterek többsége az angol parlamenti forma, vagyis a két kamarás rendszer mellett döntött.

A miniszterekre, az államtanácsra és a bíróságok hatáskörére vonatkozó szakaszok tárgyalása után sor került a tartományi önkormányzatok kérdésére is. Az alkotmányreform e legfontosabb részének tárgyalása nagyon érdekes lefolyású volt. Dr. Korosec közlekedésügyi miniszter, aki nem vett részt a minisztertanácsban, terjedelmes írásbeli előterjesztés alakjában közölte az autonóm kormányok felállítására vonatkozó álláspontját.

Korosec javaslata szerint a tartományi parlamentek, az ugynevezett sabborok mint harmadfoku kormányzó hatóságok állíthatnának fel a kerületi és a községi önkormányzatok fölé. Korosec előterjesztése értelmében a király nevezné ki a tartományi kormányok elnökeit, még pedig mindenkor az illető tartományi parlamentek javaslata alapján. A tartományi kormány a sabbornak mindenben felelős, az általános állami kérdésekben pedig az autonóm kormányok a belgrádi központi kormánynak felelősök. A tisztviselőket a hatodik fizetési osztályig a beogradi kormány jóváhagyásával a tartományi kormány nevezi ki.

A minisztertanács ma délután ismét összeült és folytatta az alkotmányreform további megvitatását.

Egészen megteltek a börtönök Irországban.

Bécs, nov. 30.

Londoni jelentések szerint az ir forradalmárokat tömegesen tartóztatják le. Az angolok Irországgal szemben szigorubb politikát alkalmaznak az eddigienél. A börtönök egészen megteltek. A letartóztatottakat koncentrációs taborokban helyezik el.

London, nov. 30.

Az angol kormány rendkívüli katonai intézkedéseket tesz az irországi zavarok elfojtására. Egyelőre 600.000 főnyi sereget fognak Dublinba szállítani.

Ujabb bonyodalom Fiume sorsa körül.

Beograd, nov. 30.

Politikai körökben most utólag, a rapalói egyezménynek mindkét részről történt rafikációja után, nagy izgatottság uralkodik a szerződésnek Fiume sorsára vonatkozó pontjai miatt, mert e pontokban Fiume végleges sorsa tulajdonképpen nincsen tisztán precizizozva, sem pedig az olasz katonaságnak Fiuméből való

kivonulására vonatkozólag nincsen határozott garantált nyilatkozat téve.

Ezzel szemben hivatalos forrásból jelentik, hogy Jugoszlávia és Olaszország között a rapalói egyezményen kívül titkos szerződés jött volna létre arra nézve, hogy az olasz kormány határozott lépéseket tesz D'Annunzionak Fiuméből való eltávolítására.

Tőzsde.

Beograd, nov. 30.

Beogradi tőzsde. Valuták: Francia frank 216, font sterling 120, dollár 34 30, lira 128. lei 52 60, léva 41, cseh korona 42 25, osztrák korona 7 90, márká 49 75. Devizák: Páris 909 70, London 121 50,

Orága 42, Wien 7 10, Berlin 49, Genf 550.

Zürich, nov. 29.

Zürichi tőzsde. (Deviza). Berlin 932 15, Hága 194 80, Newyork 6 37, London 2231, Páris 38 90, Milano 23 70, Brüssel 41 30, Prága 8, Budapest 1 41, Zagreb 485, Wien 195

Budapest, nov. 29.

Budapesti tőzsde. Napoleondor 1440, angol font 1750, léva 390, dollár 490, franbia frank 2980, márká 725, lira 1880, osztrák korona 101 3, rubel 315. lei 705, sokol 695, svájci frank 8000, korona-dinár 1380, frank-dinár 1380, lengyel márká 110.

„VOGTA” Rt.
VEGIKI BECSKEREK

[riss

6x9

fényképészeti cikkekét kapott

Telefon 137.

Az „Ambrózia“ cukorkagyári bonbonok és gyümölcsizék a legjobbak!

A magyar nemzetgyűlésből.

Budapest, nov. 29.

A nemzetgyűlés mai ülésén Rubinek Gyula kereskedelemügyi miniszter bejelentette a népszámlálási eljárás módosítására vonatkozó törvényjavaslatot. Eszerint a népszámlálás alkalmával a világháboruban teljesített szolgálatok az összeírású ívek megfelelő rovataiba hivatalból felveendők.

Benard Agoston népjóléti miniszter a munkásbiztosítás ügyéről tett jelentést a háznak. Azonkívül törvényjavaslatot terjesztettek elő a hadifogoly hivatalban rendszeresítendő tisztviselői állásokról. Az előadói előterjesztések után interpellációk voltak.

Küszöbön a magyar-román tárgyalások megkezdése.

Budapest, nov. 30.

Rubinek Gyula kereskedelmi miniszter közölte, hogy a Romániával való gazdasági és kereskedelmi forgalom megkezdése céljából kiküldött román bizottság megérkezését a magyar kormány körében mindennap várják.

Magyar elnöke lesz a Dunabizottságnak a jövő évben.

Zagreb, nov. 29.

Troudbidge tengernagy a nemzetközi Dunabizottság elnöke kijelentette, hogy a Vaskapu kérdését véglegesen megoldották. A bizottság elnöke mandátuma ez évben lejárt, azt automatice Magyarország képviselője veszi majd át a utána Olaszország képviselője következik az elnöklésben.

A drágaság elleni küzdelem Magyarországon.

Budapest, nov. 30.

Vass József közlekedési miniszter elnöklésével nagyjelentőségű tanácskozás folyt le a közlekedés megjavítása céljából. Az értekezlet a kenyér árának felemelése ellen erélyesen állást foglalt. Megjelentek a sütőipartestületek képviselői, a takarmánybizottság megbízottai, a szociáldemokrata párt és a keresztényszocialista-párt kiküldöttei.

A magyar-osztrák tárgyalások.

Budapest, nov. 30.

A most folyó magyar-osztrák gazdasági tárgyalásokról gróf Teleki Pal miniszterelnök kijelentette, hogy a készülő megállapodások eltérnek az eddigi tervektől. A szállításoknál a kontingens rendszert léptetik élebe, de nem úgy, hogy az állam ad államnak, hanem a szabad kereskedelem elvének érvényesítésével a kereskedők fogják a szállításokat teljesíteni mind a két fél részéről. A további tárgyalásokat Bécsben folytatják.

Nagy tűz az ujvidéki villamos-telepen.

— A „Torontal“ tudósítójának telefonjelentése. —

Ujvidék, nov. 30.

Ma reggel, hajnali 2 órakor az itteni villanytelep kocsiszinében tűz ütött ki és az egész épület a legvégén levő több millió értékű különféle anyagot tartalmazó raktár kivételével teljesen a tűz martaléka lett. A tűz kitörésének és lefolyásának részletei a következők:

Ejjel fél kettőkor vonalt be az utolsó városi villamoskocsi a remisebe és ennek a kocsinak kalauza távozásakor figyelmeztette az ott inspekiót teljesítő Soffer István lakatosmunkást, hogy a remise végén gyanus ropogásokat hallott. Erre mind a ketten gyorsan átmentek a szomszédos lakatosműhelybe és miután ott semmit sem láttak, tovább mentek az e mögött levő asztalosműhelybe. A műhelynek nagy kapuja le volt zárva, de Soffer, aki a kapu előtt már érezte a kitóduló füst fojóságát, átlátva, hogy a helyzet mennyire komoly, hamar egy alkulesot készítet és kinyitotta az ajtót. Az ajtó kinyitásának pillanatában egyszerre hatalmas füstoszlopok tödültek ki, benn a műhelyben pedig a különféle gyúlékony asztalosanyag nagy lángzal égett. Soffer nem vesztette el lélekjelenlétét, hanem azonnal átszaladt a gépházba a fecskendőért. A villanytelep személyzetét értesítette a tüzről és azok is segítségül jöttek az oltáshoz. Ugyanezkor kikapcsolták az egész

városra az áramot, a gépeket pedig megállították. A munkásoknak hiába volt minden igyekezetük, a hatalmas kiterjedetű villanytelep egyetlen fecskendőjével semmiféle komoly eredményt nem lehetett elérni. A tűz már a tetőre kapott, a veszély mind nagyobb és nagyobb lett, a nyugodtan alvó város nem is tudta, hogy milyen veszedelem fenyegeti. Közben megérkezett a tűzoltóság, majd a recdőzés és katonaság, amelyet szintén értesítettek a tüzről. A tűzoltók a telep alkalmazottainak segítségével mindenekelött a kocsiszinben levő kocsikat húzták ki, csak azok maradtak benn, amelyek javítás alatt vannak, ezek mind elégték. Szerencsére kedvezett az időjárás, teljes szélesend volt, úgyhogy a szikrák, bár 80–100 méter magasra is fel szálltak, a közvetlen közelben levő nádfedelel házakat se érték el és nem borultak lángba, mert különben az egész Petőfi-sor leéghetett volna. Megfeszített munka után sikerült a tüzet lokalizálni annyira, hogy az anyagraktár, amelyben milliókra menő villanyos szerelési anyag volt felhalmozva, sértetlen maradt. Teljesen leégett a kocsiszin, az asztalos- és a lakatosműhely, úgy hogy a kár így is több millióra rug. A tűz keletkezésének oka még ismeretlen, valószínűleg rövidzárlat okozta.

Tűz Uzdinban. Tegnap, kedden délután félötör a pancsova—becskerekéi vonalon fekvő Uzdin községben nagyobb tüzést támadt. A vasúti vonal mentén fekvő egyik gazda, Kolarov Sima háza kigyulladt és egy negyedóra alatt teljesen leégett. Az épp arra haladó becskerekéi vonat utasai sokáig bámulták az egész égboltozatot vörösré festő tűzpanorámát.

Nagy robbanás egy olasz municiógyárban. Zürich napok jelentése szerint a Milano melletti Verghissi municiógyárban óriási robbanás történt. A robbanásnak 40 munkás és 30 katona sebesültje van, ezenkívül 7 halott az áldozat. A gyár teljesen elpusztult.

A DSI vasut ügyében Párisban tartandó konferencián Jugoszláviát Zórich György és Avramovic Ranislav delegátus fogja képviselni. A két delegátus a napokban utazik el Párisba.

SPORT

A Nemzetközi Athletikai Szövetség két hét előtt ülést tartott, amelyen megjelentek Anglia, Amerika, Ausztrália, Dél-Afrika, Franciaország, Belgium, Itália, Dánia, Hollandia, Svájc, Svédország, Finnország és Norvégia képviselői. A gyűlés hivatalos volt, nem erdemleges határozatot hozni a központi hatalmak kizárást illetően, de ez különösen a semlegeseknek nagy ellenzést talált. Vegül is Norvégia javaslatát fogadták el, amely szerint a semlegeseknek joguk van a volt „központiakkal” a kérdés teljes megoldásáig is szabadon érintkezni. Olaszország bejelentését, amely szerint Magyarországgal az érintkezést, illetve a mérkőzések felvételét az I. A. A. A. tudomására hozza, a gyűlés nem tárgyalhatta, miután idejét multá (okt. 2-áról volt keltezte) de a jövőre vonatkozólag hallgatólag tudomásul vette. Az egész kérdés kedvező megoldása sem lehet távol, miután a „békülékenyek” és „semlegesek” állásfoglalása megmutatta, hogy az „engesztelhetetlenek” (franciák és belgák) egészen magukra maradtak. Ezután az olimpiadok kérdésével foglalkozott az I. A. A. A. és elhatározta, hogy a jövőben nagyobb részt követel magának egy rendezésnél, mint a versenyek vezetésénél, ami ugyan teljesen a Nemzetközi Olimpiai Bizottság állásfoglalásától függ.

Anglia, közvéleményének nyomása alatt, kihívta a Norvég válogatott football csapatot mérkőzésre, melytől tudvalevőleg az antwerpeni olimpiadon óriási meglepetésre, kikapott. Anglia, melynek csapata hosszú ideig utólerhetetlen klasszist képviselt, ettől a mérkőzéstől is várja labdarugó-sportjának reputációját.

Az olasz külügyminiszter Az állami bonok kifizetése.

— Beogradi munkatársunk jelentése. —

Beograd, nov. 30.

Londoni utazása során gróf Sforza megjelent Párisban Millerand köztársasági elnöknel, akivel hosszabb beszélgetést folytatott.

A „Le Temps” munkatársa beszélgetést folytatott gróf Sforzával, aki kijelentette, hogy Olaszországnak felette kedvező szerződést sikerült kötnie Jugoszláviával, biztosítva annak határai és az olasz nemzetiségek jogait az S. H. S. ben. Egyetlen áldozat, amelyet Olaszország hozott, Dalmácia elvesztése, amelyet sohasem fognak elfelejteni. Kijelentette még, hogy meggyőződése szerint nemesak Olaszország hanem maga Franciaország is élenken ellenzi a Habsburgok restaurálását.

A hatszázalékos állami bonoknak soronban és dinárokból való kifizetése e hónapban lett volna esedékes. A kifizetés érvénye továbbra is fennáll és a pénzügyi kormány határozata folytán a tulajdonosok kívánságára eszközöltetnek a kifizetések. Az állami adósságok főigazgatósága pedig intézkedett, hogy az összes pénzügyi hatóságok ennek értelmében járjanak el.

A bonok ki-, illetve visszafizetésének határidejét azonban meghosszabbították és a pénzügyminisztérium, az állam érdekeit tartva szem előtt, spelálva a mo-tani nehéz időkben főleg szükséges patriotizmusra, a saját hatáskörében el fog járni, hogy a kölcsönök ne mondassanak fel.

Ismét tartunk

naponta kapunk,
olcsóbb mint a külföldi,
minőségben jobb

élesztőt

Özv. Guttman Jakabné
és Fiai Veliki Becskerek

Telefonszám 95.

2070

Telefonszám 95.

Karácsonyi

cukorkaárukat gyártunk!

Kérjük t. vendégeinket sziveskedjenek megrendeléseiket előjegyzés végett már most feladni

Ambrózia cukorkagyár R.-T. Vel. Becskerek

G **ó z m a l o m**
örögségem miatt szabad kézből eladó.

Stefanovics malomtulajdonos, llánca, Torontalmegye.

HIRDESSZEN A TORONTÁI-BAN TELEFONSZÁM 21.

Srpska poljoprivredna banka d. d. Vel. Becskerek

Kralja Petra trg (a városi épületben, az adóhivatal felett, I. emeleten balra) Telefon 212. --- Telefon 212.

Jelenleg: 1950

petroleum, fában és benzinben
nagyobb készlettel rendelkezik.

Nagy karácsonyi olcsó cipővásár

Nagy választék saját készítményű cipők és papucsokban:

- Sudan box férficipő 40-46-ig. K 460.-
- Barna box magas női fűzőcipő K 720.-
- Barna box női félcipő K 650.-
- Fekete sevette női félcipő K 360.-
- Gyermekcipők 130- koronától feljebb.

Csak három napig, december 1., 2. és 3-án

Kónya Ferencnél
Veliki Bečkerek, Fő-utca.

Petroleum, karbid, karbidlámpák és égők, gép- és hengerolaj, gépszir és kocsiikenőös kátrány, tömítő anyagok, varrógép és alkatrészek

2 darab karbidfejlesztő tartány teljes felszereléssel, csövekkel és csillárokkal. 198
Olcsó beszerzési forrás nagyban és kicsinyben!

Földvári Béla
gépraktára, St. Bečej. (Óbecse.) Telefon 83

Elsőrendű meszet, száraz vellázott faszenet, portland cementet vagon-tételben, továbbá különféle meszelő-, kefe- és ecsetárut nagyban jutányosan ajánl. 2065

Révai Adolf Szubotica
(Szabadka) Frankopanska ulica 578 (Ezelőtt Magyar-utca) Telefon 551. sz.

KRAUSZ GYULA
motorerőre b-rendezett gépjavitó műhelye, Gundulityeva u. ca.

Ajánl:
1 drb 8-as gyárilag javított cséplőszekrényt.
1 drb 10 HP MÁV lokomobil.
1 drb 12 HP benzínmotort.
3 drb 4 1/2 HP váltóáramú elektromotort.
8 drb dinamó 60 volt 50 amp.

Mindenemű gépjavitást vízvezeték-2047 szerelést vállal.
Műhelyfőnök: ÁGOSTON EDE.

KÁVÉHÁZBAN, VENDÉGLŐBEN KÉRJÜK A TORONTÁI-T

Olcsó árai!	Nagyban!	Kicsinyben!	Olcsó árai!	
	Nagymennyiségű férfi és nőiöltözeteknek való	elsőrendű angol posztó érkezett meg és a legjutányosabb árak mellett nálam kaphatók.		
	Zsivko Zs. Terzin, Veliki Becskerek.			
	Telefon 218.	Telefon 218.	2063	
	Nagyban!	Kicsinyben!		

PLEITZ FER. PÁL
Vel. Becskerek Obilityeva (Zápolya) u. 1. szám.

KÖNYVNYOMDA — LAPKIADAS
NYOMTATVÁNYRAKTÁR
TÖMÖNTŐDE — KÖNYVKÖTÉSZEZET
RUGGYANTABÉLYEGZŐ GYÁRTÁS.
Telefonszám 21. Telefonszám 21.